



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -  
PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

FAX pour soumissions: (418) 648-2200

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Ce document contient des exigences relatives à la sécurité.

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Dégivrage Antigivrage Aéronefs	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0138-18A070/A	<b>Date</b> 2019-07-03
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0138-18A070	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> QCN-8-41242 (039)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCN-039-17706	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2019-06-20	
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-07-22</b>	
<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Boisclair, Daniel	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcn039
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2831 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

## AMENDEMENT 001

**Prolongation de la date de fermeture de l'invitation et répondre aux questions de l'industrie.**

➤ **MODIFICATION**

**La date de fin de l'Invitation est changée pour le :**

**22 juillet 2019: 14:00 HAE**

## PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS

### SUPPRIMER:

- 2.2.1** Remarque : Pour les offrants qui choisissent de soumissionner en utilisant Connexion postel pour la clôture des offres à l'Unité de réception des soumissions dans la région de la capitale nationale, l'adresse de courriel est la suivante :

~~[tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca)~~

### INSÉRER :

- 2.2.1** À l'aide du **service Connexion postel** fourni par la Société canadienne des postes ([https://www.canadapost.ca/web/fr/products/details.page?article=epost\\_connect\\_send\\_a](https://www.canadapost.ca/web/fr/products/details.page?article=epost_connect_send_a)) L'adresse de courriel du Module de réception des soumissions de la région de Québec est :

[TPSGC.RQReceptionSoumissions-QRSupplyTendersReception.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.RQReceptionSoumissions-QRSupplyTendersReception.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

## PARTIE 2 – 2.4. DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS – DEMANDE D'OFFRE À COMMANDES

Afin d'assurer l'uniformité et la qualité de l'information fournie aux soumissionnaires, les demandes de renseignements importantes reçues, ainsi que les réponses à ces demandes, seront fournies simultanément à tous les soumissionnaires qui auront reçu la demande de soumissions, sans que le nom de l'auteur des demandes de renseignements soit mentionné.

Voici la question que nous avons reçue :

**Référence: Annexe A – Énoncé des travaux,**

Paragraphe 3.3.3 - Exigences techniques relatives aux véhicules et à l'équipement motorisé

**Question #1:** Préciser le nombre minimum de camions de dégivrage demandé pour la couverture de services.

**Réponse #1:** Tant que les normes prescrite par le HOT et publiées par Transport Canada peuvent être respectées, la quantité de véhicules nécessaire pour accomplir le travail et rencontrer ces normes est laissée à l'entrepreneur dépendamment de la capacité spécifique de chaque véhicule à accomplir le processus entier.

## **Référence BGA 106**

### **Véhicules**

**6. Caractéristiques des véhicules utilisés dans les opérations de dégivrage et d'antigivrage.** Les véhicules de dégivrage et d'antigivrage utilisés dans les opérations de dégivrage ou d'antigivrage au sol de l'ARC doivent comporter toutes les options et capacités nécessaires au dégivrage et à l'antigivrage de tous les types d'aéronefs normalement dégivrés à l'escadre, à l'escadron ou à l'unité, comme des réservoirs de dimensions suffisantes ainsi que des perches d'une longueur et d'une hauteur permettant d'atteindre le point le plus élevé de l'aéronef en vue d'effectuer une pulvérisation directe sur ses surfaces. Ils doivent également comporter de l'équipement sécuritaire et adéquat (plateformes, élévateurs, projecteurs, etc.) permettant au personnel de procéder à des inspections visuelles et tactiles de toutes les surfaces critiques.

Historiquement, la base de Bagotville ne reçoit pas un volume de demande de dégivrage d'aéronefs militaires assez important pour que plusieurs appareils à large voilure aient besoin de dégivrage simultanément; l'entrepreneur devrait donc calculer son besoin en équipement avec l'assomption qu'il n'y aura pas 2 aéronefs à dégivrer en même temps.

L'exception à cette règle est évidemment les CF-18s qui doivent généralement être dégivré en paires; cependant leur petite taille fait en sorte que le dégivrage en séquence permet quand même un HOT suffisant.

**\*\*TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS\*\***